



Wir geben alles für Dein Kind.

FX4 CLASSIC

SYMBOL &

BILDERKLÄRUNG



Unsere Kinderwagen sind nach den strengen Sicherheitsanforderungen der EN1888-1: 2018 & EN1888-2: 2018 / EN1466: 2014 hergestellt und gewährleisten Ihnen einen sicheren und komfortablen Transport Ihres Kindes.

SYMBOLE



VORBEREITEN

Gestell aufklappen - Mitgelieferte Teile anstecken



BENUTZEN

Bremssystem - Höhenverstellung - Vorderräder feststellen - Rückenlehne verstellen



GURTSYSTEM

verwenden



ZUSAMMENLEGEN

Aufsatz abnehmen - Gestell zusammenklappen

BILDERKLÄRUNG

D

A Sonnenschild Verdeck

B Verdeck

C Verdeckverstellung

D Spielbügel

E Sitzeinheit

F Fußteil

G Entriegelungsknopf Vorderrad

H Feststellknopf Vorderrad

I Vorderradfederung

J Schiebebügel

K Höhenverstellung

L Klapphebel Gestell

M Zentralgelenk

N Gestellrahmen hinten

O Einkaufskorb

P Hinterrad

Q Verdeck

R Rückenverstellung

S Vorderrad

T Stellschraube Höhenverstellung

U Fußteilverstellung

V Hinterradfederung

W Feststellbremse

SYMBOLS



SET-UP

Unfold the frame – Attach the parts provided



USE

Braking system - Height adjustment - Lock front wheels - Adjust backrest



USE HARNESS SYSTEM



FOLD

Remove seat- Fold frame

EXPLANATION OF IMAGERY

GB

A Sun shield canopy

B Canopy

C Canopy adjustment

D Play bar

E Seating unit

F Foot

G Release button for front wheels

H Locking button for front wheels

I Front-wheel suspension

J Handlebar

K Height adjustment

L Folding lever for frame

M Central joint

N Rear frame

O Shopping basket

P Rear wheel

Q Canopy

R Back adjustment

S Front Wheel

T Height adjusting screw

U Footrest adjustment

V Rear-wheel suspension

W Locking brake

SYMBOLE



PRÉPARATION

Déplier le cadre - Fixez les pièces fournies



UTILISATION

Système de freinage - Réglage en hauteur - Verrouiller les roues avant- Ajuster le dossier



UTILISER LE SYSTÈME DE SANGLE



PLIER

Retirer le siège - Réduire le cadre

EXPLICATION DE L'IMAGE

F

A parasoleil

B dais

C réglage capot

D arc

E siège

F marchepied

G bouton de déverrouillage de la roue avant

H bouton de verrouillage des roues avant

I suspension avant

J arc

K réglage en hauteur

L plier cadre

M joint central

N Cadre arrière

O panier

P Roue arrière

Q dais

R réglage arrière

S roue avant

T vis de réglage en hauteur

U ajustez la section de pied

V suspension arrière

W frein de stationnement

SIMBOLI



PREPARARE

Aprire il telaio - Collegare le parti fornite



UTILIZZARE

Sistema di frenata - Regolazione altezza - Bloccaggio ruote anteriori - Schienale regolabile



UTILIZZO DEL SISTEMA DI CINGHIE



PIEGARE

Togliere l'alzata - Chiudere il telaio piegandolo

SPIEGAZIONE DELLE IMMAGINI

IT

A	Visiera parasole capote	O	Cestello porta spesa
B	Capote	P	Sospensione ruota posteriore
C	Regolazione capote	Q	Capote
D	Corrimano	R	Regolazione schienale
E	Unità di seduta	S	ruota anteriore
F	Parte per i piedi	T	Vite regolazione altezza
G	Pulsante sblocco ruota anteriore	U	pulsante regolazione poggiatesta
H	Tasto di bloccaggio ruota anteriore	V	Sospensione ruota posteriore
I	Sospensione ruota anteriore	W	freno di stazionamento
J	Salvabimbo		
K	Regolazione altezza		
L	Leva ribaltamento telaio		
M	Giunto centrale		
N	Telaio posteriore		

SÍMBOLOS



PREPARACIÓN

Despliegue el marco - Adjuntar las piezas provistas



USO

Sistema de frenos - Ajuste de altura
- Bloquear las ruedas delanteras - Ajustar el respaldo



UTILIZAR SISTEMA DE CORREA



PLEGABLE

Quitar asiento - Contraer el marco

EXPLICACIÓN IMAGEN

ES

A	parasol	O	cesta de la compra
B	dosel	P	Rueda trasera
C	ajuste de la campana	Q	dosel
D	arco	R	regulación en la espalda
E	asiento	S	rueda delantera
F	estribo	T	tornillo de ajuste de altura
G	botón de liberación rueda delantera	U	ajustar la sección del pie
H	botón de bloqueo para ruedas delanteras	V	suspensión trasera
I	suspensión delantera	W	freno de estacionamiento
J	arco		
K	ajuste de altura		
L	dobla el marco		
M	articulación central		
N	Marco trasero		

MERKINNÄT



KASAAMINEN

avaa runko-osa - kiinnitä mukana tulleet osat



KÄYTTÖ

jarrujärjestelmä - korkeudensäätö - lukittavat etupyörät - säädettävä selkänoja



TURVAVYÖJÄRJESTELMÄ KÄYTETTÄVISSÄ



KOKOON TAITTAMINEN

irrota yläosa - taita runko-osa kokoon

MERKKIEN SELITYS

FIN

A	kuomun aurinkosuojaa	O	etupyörä
B	kuomu	P	työntökahvan kääntövipu
C	kuomun säätö	Q	kuomu
D	lelukaari	R	selkänojan säätö
E	istuinosaa	S	rungon kääntövipu
F	jalkatila	T	lukitusjarru
G	etupyörän irrotuspainike	U	lelukaaren säätö
H	etupyörän kiinnityspainike	V	rungon etuosa
I	etupyörän jousitus	W	etupyörä
J	työntökahva		
K	korkeuden säätö		
L	rungon kääntövipu		
M	keskisarana		
N	rungon takaosa		

**PRZYGOTOWANIE**

Rozłoż podwozie - Zainstaluj części, które są częścią dostawy

**ZASTOSOWANIE**

System hamulców - Regulacja wysokości - Blokada przednich kół - Ustawienie tylnego oparcia

**STOSOWANIE SYSTEMU PASÓW****MONTAŻ**

zdejmij nadbudówkę (gondole) - złoż podwozie

A	Oslona przeciwsłoneczna - daszek	O	Koszyk do zakupów
B	Daszek	P	Tylne koło
C	Regulacja daszka	Q	Daszek
D	Poręcz przed dzieckiem	R	Regulacja tylnej części
E	Siodełko	S	przednie koło
F	Miejsce na nogi	T	Śruba regulacyjna dotycząca regulacji wysokości
G	Przycisk odebijający przednie koło	U	Ustawienie obszaru nogą
H	Przycisk do regulacji przedniego koła	V	Amortyzacja tylnego koła
I	Amortyzacja przedniego koła	W	Hamulec zabezpieczający
J	Rączka		
K	Regulacja wysokości		
L	Składana dźwignia - podwozie		
M	Środkowy przegub		
N	Tylna rama podwozia		

SYMBOLY

POPIS OBRÁZKŮ

CZ

**PŘÍPRAVA**

Rozložte podvozok - Nasad'te díly, které jsou součástí dodávky

**POUŽÍVÁNÍ**

Systém brzd - Nastavení výšky - Zajištění předních kol - Přenastavení záďové opěrky

**POUŽITÍ SYSTÉMU POPRUHŮ****SLOŽENÍ -**

sundejte nástavbu - slozte podvozok

A	Sluneční clona - stříška	O	Nákupní košík
B	Stříška	P	Zadní koło
C	Nastavení stříšky	Q	Stříška
D	Madlo před dítě	R	Nastavení záďové části
E	Sedačka	S	řední koło
F	Oblast pro nohy	T	Nastavovací šroub - nastavení výšky
G	Odjišťovací knoflík předního koła	U	Nastavení oblasti nohou
H	Nastavovací knoflík pro přední koło	V	Odpružení zadního koła
I	Odpružení předního koła	W	Zajišťovací brzda
J	Rukojeť		
K	Nastavení výšky		
L	Sklopná páčka - podvozok		
M	Středový kloub		
N	Zadní rám podvozku		

SYMBOLI

VYSVETLIVKY K OBRÁZKOM

SVK

**NASTRČIŤ DODANÉ SÚČASTI**

vykopit podvozok - nastrčit dodané súčasti

**POUŽÍVANIE – brzdový systém - výškové**

nastavenie - zablokovanie predných kolies - prestavenie opierky chrbta

**POUŽITĚ BEZPEČNOSTNÉ PÁSŮV****MONTÁŽ**

demontáž nástavba - sklopit podvozok

A	Ochrana pred slnkom strieška	O	Nákupný kôš
B	Strieška	P	Zadné koleso
C	Nastavenie striešky	Q	Strieška
D	Madlo		Prestavenie opierky chrbta
E	Sedadlo	R	predné koleso
F	Časť pre nohy	S	Nastavovacia skrutka na prestavenie
G	Odblokovací gombík predné koleso	T	výšky
H	Fixovací gombík predné koleso	U	Prestavenie časti pre nohy
I	Pruženie predného kolesa	V	Pruženie zadného kolesa
J	Madlo na posúvanie	W	Fixovacia brzda
K	Prestavenie výšky		
L	Sklopacia páka podvozok		
M	Centrálny kĺb		
N	Rám podvozku vzadu		

**ELŐKÉSZÍTÉS**

kibillenteni az alvázat - ráhúzni a mellékelt alkatrészeket

**HASZNÁLAT**

System hamulców - Regulacja wysokości -
Blokada przednich kół - Ustawienie tylnego oparcia

**HASZNÁLNI A BIZTONSÁGI ÖVEKET****MONTÁZ**

zdejmij nadbudówkę (gondole) - złóż podwozie

A	Napvédelmi a tető	O	Bevásárlókosár
B	A kocsi teteje	P	Hátsó kerék
C	A kocsitető beállítása	Q	A kocsi teteje
D	Kapaszkodó	R	A háttámla beállítása első kerék
E	Ülőke	S	Állítócsavar a magasság beállításához
F	Lábbrész	T	A lábbrész beállítása
G	Az előlső kerék feloldó gombja	U	A hátsó kerék felfüggesztése
H	Az előlső kerék rögzítő gombja	V	Rögzítőfék
I	Az előlső kerék felfüggesztése		
J	Tolófogantyú		
K	Magasságbeállítás		
L	Összecsukható kar alváz		
M	Központi csukló		
N	Hátsó alvázkeret		

SIMBOLI

OPIS SLIKA

HR

**PRIPREMA**

Pripremite (otvorite) šasiju - Koristite dijelove koji su sastavni dio isporuke.

**KORIŠTENJE**

Sustav kočnica - Podešavanje visine - Učvršćivanje prednjih kotača - Postavljanje naslona za leđa

**UPORABA SUSTAVA POJASEVA****SASTAVLJANJE**

skinite nadogradnju - skupite (zatvorite) šasiju

A	Zaštita od sunca - krov	O	Košarica
B	Krov	P	Stražnji kotač
C	Postavljanje krova	Q	Krov
D	Rukohvat ispred djeteta	R	Podešavanje naslona za leđa Prednji kotač
E	Sjedalo	S	Vijak za podešavanje - podešavanje visine
F	Područje za noge	T	Podešavanje područja nogu
G	Gumb za popuštanje prednjeg kotača	U	Amortizer stražnjeg kotača
H	Gumb za podešavanje prednjeg kotača	V	Amortizer stražnjeg kotača
I	Amortizer prednjeg kotača	W	Sigurnosna kočnica
J	Drška		
K	Podešavanje visine		
L	Poluga za spuštanje - šasije		
M	Središnji zglob		
N	Stražnji okvir šasije		

SIMBOLI

OPIS SLIK

SL

**PRIPRAVA**

Odpripte podvozje - Nastavite dele, ki so v sklopu dobave

**NAČIN UPORABE**

Zavorni sistem - Nastavitev višine - Fiksiranje sprednjih koles - Nastavitev hrbtnege naslona

**UPORABA SISTEMA TRAKOV****SESTAVA**

snemite nadgradnjo - zložite podvozje

A	Sončna zaslonka - strešica	O	Nakupna košarica
B	Strešica	P	Zadnje kolo
C	Nastavitev strešice	Q	Strešica
D	Ograjo pred otrokom	R	Nastavitev hrbtnege dela
E	Sedež	S	Sprednje kolo
F	Območje za noge	T	Nastavitveni vijak - nastavitev višine
G	Gumb za popušcanje sprednjega kolesa	U	Nastavitev območja za noge
H	Gumb za nastavitev prednjega kolesa	V	Vzmetenje zadnjega kolesa
I	Vzmetenje sprednjega kolesa	W	Varnostna zavora
J	Ročaj		
K	Nastavitev višine		
L	Ročica za popušcanje - podvozje		
M	Središnji zglob		
N	Zadnji okvir podvozja		

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

ИЛЛЮСТРАЦИЯ

RU



ДОСТАВКА

- разложить раму
- закрепить прилагаемые части



ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- тормозная система
- регулятор высоты - фиксация передних колес
- регулировка спинки



УСТАНОВКА РЕМНЕЙ



СКЛАДЫВАНИЕ

снять блок - сложить раму
- демонтировать колеса

A Солнцезащитный козырек на капюшоне
B Капюшон
C Регулировка капюшона
D Дуга для игрушек
E Прогулочный блок
F Подножка
G Кнопка разблокировки переднего колеса
H Кнопка-фиксатор переднего колеса
I Передний амортизатор
J Откидная ручка
K Регулировка по высоте
L Защелка шасси
M Центральный шарнир
N Задняя рама

O Корзина для покупок
P Заднее колесо
Q Капюшон
R Регулировка спинки
S Переднее колесо
T Винт регулировки высоты
U Регулятор подножки
V Задний амортизатор
W Стояночный тормоз

符号

图例

CHN



组装

展开框架 - 装上提供的部件



使用

制动系统 - 高度调整 - 锁定前轮 - 调整靠背



束缚带系统



折叠

取走手提婴儿篮 - 折叠框架 - 取走滚轮

A 遮阳顶篷
B 顶篷
C 顶篷调整
D 抓握杠
E 坐垫
F 脚部
G 前轮释放按钮
H 前轮锁定按钮
I 前轮悬架
J 车把
K 高度调整
L 框架折叠杆
M 中接点
N 后框架

O 购物篮
P 后轮
Q 顶篷
R 背部调整
S 前轮
T 高度调整螺丝
U 脚靠调整
V 后轮悬架
W 制动器

FOLLOW US 
www.gesslein.de